

SERVICES & PROGRAMME

SERVICES & PROGRAMMES

KÖLNTOURISMUS

Adresse

Kardinal-Höffner-Platz 1 • 50667 Köln
Tel. (0221) 221-30400 • Fax -30410
www.koelntourismus.de
E-mail: info@koelntourismus.de

Service Center & Souvenirshop

Zimmervermittlung für denselben Tag
Öffnungszeiten: ganzjährig
werktags: 09.00-20.00 h
sonn- u. feiertags: 10.00-17.00 h

Hotelreservierung

von ca. 17.000 Betten aller Kategorien;
Tel. (0221) 221-30400 • Fax -30410

Regelmäßige Stadtrundfahrten:

Tel. (0221) 221-30400 • Fax -30410

Busvermittlung in Köln,

Vermittlung von Stadtführern
in vielen Sprachen, Programme und Tarife
Tel. (0221) 221-23332, -23654
Fax -24848

Kongresse, Tagungen, Seminare

Cologne Convention Bureau
Beratung bei Terminplanung, Auswahl
der Tagungsorte • Tel. (0221) 221-23334

Programmberatung für Reisegruppen und
Reiseplaner • Tel. (0221) 221-30400

Angebote | Sonderprogramme Wochenend-

programme, Köln WelcomeCard, Städtetouren
Tel. (0221) 221-30400

Werbe- & Informationsmaterial

Plakate, Prospekte, usw.
Tel. (0221) 221-285509-11, -13, -14

Foto-, CD-ROM, Videoverleih

Tel. (0221) 221-23329, -23327

PR/Öffentlichkeitsarbeit

Tel. (0221) 221-23381



Köln WelcomeCard

Ermäßigungen | Freie Fahrt mit Bus & Bahn

Die Karte bietet zu einem Preis von 9 Euro eine Fülle von Vergünstigungen in Kunst und Kultur, Freizeit und Gastronomie, Shopping und Wellness. Sie haben z. B. ermäßigten Eintritt in die Kölner Museen sowie zu vielen Sehenswürdigkeiten.

- Erleben Sie die Kölner Theater- und Musikszene zu deutlich reduzierten Eintrittspreisen oder entdecken Sie Köln und die Region mit dem Schiff.
- Besuchen Sie Restaurants und Bars in Kölner Spitzenhotels und Gaststätten mit Vergünstigungen.
- Machen Sie einen Ausflug ins Kölner Umland zu attraktiven Sehenswürdigkeiten und Freizeiteinrichtungen.

Während der Gültigkeit Ihrer Karte haben Sie freie Fahrt mit Bus und Bahn im gesamten Stadtgebiet Kölns.

Audiovisueller Stadtrundgang

Als erste Großstadt Deutschlands bietet Köln seinen Gästen einen audio-visuellen Stadtführer an. Die PDA-Geräte gehören der neuesten Generation an und werden bei KölnTourismus gegen Hinterlegung des Personalausweises oder ähnlicher Dokumente ausgeliehen.

Kosten:

4 Stunden = € 8,00

jede weitere Stunde = € 1,00





COLOGNE TOURIST BOARD

Address

Kardinal-Höffner-Platz 1 • 50667 Köln
 Phone +49-221/221-30400 • Fax -30410
 www.koelntourismus.de
 E-mail: info@koelntourismus.de

Service center & souvenir shop

Accommodation for the same day.
 Opening hours: all year
 Mon.-Sat.: 09.00-20.00 h
 Su. and holidays: 10.00-17.00 h

Hotel reservations for approx. 17,000 beds in all categories; Phone +49-221/221-30400, Fax -30410

Regular city sightseeing tours

Phone +49-221/221-30400 • Fax -30410

Booking of buses and guides

in more than 15 languages;
 Phone +49-221/221-23332, -23654,
 Fax -24848

Conventions, conferences, seminars

Cologne Convention Bureau • support with planning dates, selection of meeting rooms
 Phone +49-221/ 221-23334

Programme consultation for tour groups and tour planners • Phone +49-221/221-23388

Offers of special programmes

Weekend programmes, Köln WelcomeCard, City tours, Phone +49-221/221-30400

Advertising and info material

Posters, brochures, etc. • Phone +49-221/221-285509-11, -13, -14

Photo-, CD-ROM, video service

Phone +49-221/221-23329, -23327

Public relations

Phone +49-221/221-23381

Köln WelcomeCard

Reductions | Free travel by bus & tram

The card allows you for the price of Euros 9 to enjoy a wide range of special offers in art and culture, leisure activities and wellness, shopping, restaurants and pubs. You receive, for example, considerable reductions on the admission fees to Cologne's museums as well as to many other sights.

- Experience Cologne's theatre and music scene at significantly reduced prices or discover Cologne and its surrounding region aboard a ship.
- Visit restaurants and bars in Cologne's leading hotels and pubs with special offers.
- Take an excursion outside Cologne to attractive sights and leisure facilities.

During your card's period of validity you enjoy free travel by bus or rail throughout the entire region of the City of Cologne.

Audio visual guided tour

Cologne is the first metropolis in Germany to provide an Audio Visual Guided Tour for visitors. The units belong to the latest e-generation and are available at Cologne Tourist Board. The units will be handed out against deposit of a security. We accept identity cards, passports or similar documents.

Prices for leasing:

4 h = € 8.00

each additional hour = € 1.00



Antonio Lombardi



Viele weitere Publikationen unter www.koelntourismus.de oder

FÜR DIE VORFREUDE... FOR THE ANTICIPATION...

Man sieht nur, was man weiß KölnTourismus hält ein breitgefächertes Portfolio an Informationsmaterial bereit. Vom Stadtplan bis zur Themenbroschüre - und vieles auch in mehreren Sprachen. Alle Produkte können Sie mit der entsprechenden Bestellnummer bei uns anfordern.

You only see what you know KölnTourismus has in store a broad portfolio of information material ranging from city maps to topic-related brochures, sizeable parts of it being available in several languages. All products can be obtained from us under the corresponding order number.



66666-66676

Der Stadtplan The Citymap

Basisprospekt, Plan, Straßenverzeichnis, Kurztexte
Information, Citymap and street directory

- Deutsch/German 66666
- Englisch/English 66667
- Französisch/French 66668
- Italienisch/Italian 66669
- Spanisch/Spanish 66670
- Chinesisch/Chinese 66671

- Niederländisch/Dutch 66672
- Portugiesisch/Portuguese 66673
- Japanisch/Japanese 66674
- Polnisch/Polish 66675
- Russisch/Russian 66676

Köln. Die Stadt Cologne. The city

Das Wichtigste auf einen Blick.
82 Seiten mit ausklappbaren Plänen,
Brochure about Cologne, including city map. 82 p.

- Deutsch/German 68410
- Englisch/English 68411
- Französisch/French 68412
- Italienisch/Italian 68413
- Niederländisch/Dutch 68414
- Spanisch/Spanish 68415
- Arabisch/Arabian 68416
- Portugiesisch/Portuguese 68417
- Japanisch/Japanese 68425
- Russisch/Russian 68432
- Polnisch/Polish 68430



68410-68417,
68425, 684xx



68450-68461

Köln im... Cologne in...

68450-61
Offizielles Veranstaltungsmagazin, 48 S.
Deutsch, Englisch, erscheint monatlich
Official current events magazine, p. 48
German, English, Monthly

KölnFührungsflyer Explore Cologne Tours leaflet

66711
Deutsch, Englisch / German, English

Köln. Die Gastronomie Cologne. The Gastronomy

66600
Essen, Trinken, Ausgehen und mehr
Deutsch, Englisch, Französisch
Eating, drinking, going out and more
German, English, French

Köln WelcomeCard Flyer

67813 und/and 67814
Deutsch, Englisch, (Querverweis S. 68)
German, English, (cross-reference p. 69)



66600



Meeting Point Cologne

67000



Hotels und Pensionen

Hotels and Guesthouses

66700



50500

68462

**Kongressregion Köln
Convention Area of Cologne**

67000
Broschüre mit ausführlichen Kongress- und Tagungsinformationen
Deutsch, Englisch, 20 x 28 cm
Extensive information for convention and meeting planners, German, English, 20 x 28 cm

**Köln. Die Hotels und Pensionen
Cologne: The Hotels and Pensions**

66700
mit Fotos, Deutsch, Englisch
With photos, German, English

**Karnevalsterminkalender – Broschüre
Carnival brochure**

50500
Prospekt der Veranstaltungen; jährlich ab 11.11.
List of events; annually from 11.11.

**Karnevalsplakat
Carnival poster**

60600 (A1) und / and 60601 (A3)
jährl. ab Nov. erhältlich,
84 x 59,4 cm (A1) und 42 x 29,7 cm (A3)
Annually from mid-November

**Köln. Der Karneval – Broschüre
Cologne. The Carnival brochure**

68462
Ein Wegweiser durch die tollen Tage,
Deutsch, Englisch, Französisch, Niederländisch
Guide through the festive days, German, English, French, Dutch

**Medienstadt Köln, Flyer
City of Media Cologne, Flyer**

67102
Serien, Sender und Studios
Series, broadcast stations and film-studios

**Out in Cologne – Broschüre
Cologne. The Gay Guide brochure**

67540
Die schwul-lesbischen Seiten,
Deutsch, Englisch
Information for gays and lesbians, German, English

**Die Weihnachtsmärkte – Flyer
Christmas Markets Flyer**

67780
Deutsch, Englisch, Französisch, Niederländisch, Italienisch, Spanisch
German, English, Dutch, French, Italian, Spanish

**Colonia Romanica
Romanesque churches in Cologne**

68770
Die zwölf romanischen Kirchen auf 56 Seiten mit vielen Fotos, 20 x 28 cm
Deutsch, Englisch, Französisch
Large brochure about the famous Romanesque churches in Cologne, 56 p., 20 x 28 cm German, English, French

POSTER

**Tagespanorama Köln
Panorama of Cologne by day**
61300, 138 x 60 cm

**Nachtpanorama Köln
Panorama of Cologne by night**
60900, 138 x 60 cm

**Kunstdruck Südfenster
Art print south window**
62919, 43 x 99 cm

**Dom/Hohenzollernbrücke
Cathedral/Hohenzollernbridge**
60250, (ohne Abb.), 50 x 70 cm

**Dom/Südseite
Cathedral from the south**
60270, (ohne Abb.), 84 x 59,4 cm

**Dom bei Nacht
Cathedral by night**
60280 (ohne Abb.), 84 x 59,4 cm

**Gerda Laufenberg »Dat is Kölle«
Gerda Laufenberg »Dat is Kölle«**
60750, (ohne Abb.), 70 x 50 cm





Matchesack Vintage
Matchesack Vintage
14383



Triangle Vintage
Triangle Vintage
14382



Rucksack Vintage
Backpack Vintage
14381

Mehr als 600 Artikel unter
www.souvenirshop-koeln.de

FÜR DIE SEHNSUCHT... FOR THE LONGING...

Köln zum Mitnehmen Exklusive Souvenirs gibt es im KölnShop von KölnTourismus. Vom Dompin bis zum Kuschelkölsch. Puzzle, Quiz und Memory, DVDs zu vielen Themen und eine Riesen-Bücherecke. Auch hier ist Sprachenvielfalt, Aktualität und Qualität Programm. Schlüsselanhänger, Accessoires, Domsekt und -wein, sowie Dompralinen, Dom-Schoko-Lollis und vieles mehr. 1.000 Artikel, die es oft nur bei KölnTourismus gibt im Shop am Dom, im Flughafen und online unter www.souvenirshop-koeln.de

Cologne to go Exclusive souvenirs are available at the KölnShop of KölnTourismus. From Cathedral pins to Kuschelkölsch beer. Puzzle, quiz and memory, DVDs on many topics and a huge book-corner. Here as well, a variety of languages, up-to-dateness and quality are the order of the day. Key rings, accessories, Cathedral champagne and wine as well as Cathedral chocolates, chocolate lollipops and many other things. 1,000 articles often available only at the KölnTourismus shop beside the cathedral, at the airport and online at www.souvenirshop-koeln.de



Teddy Köln
Teddy Cologne
12182

KölnTourismus GmbH
Kardinal-Höffner-Platz 1
50667 Köln
T +49(0)221.221.30400
F +49(0)221.221.20410
info@koelntourismus.de
www.koelntourismus.de
www.souvenirshop-koeln.de



Schlüsselanhänger Coin versilbert
Domcoin, Key ring with coin silvered
23756

Kuschel Dom. Der Kölner Dom aus Seide, verschiedene Farben
Snuggle Dom, The Cologne Cathedral in silk, different colours
27697-27700, 20 x 34 cm





Kölschglas „Köln“
Kölsch glass „Köln“
22128



Mini USB-Maus
Mini PC-Mouse USB Port
50805



Pfefferminzbox „Köln“
Peppermint „Köln“
23012



T-Shirt
T-Shirt
12162-12165 + 12172 (XS-XL)



Basecap
Basecap
12177



Taschenschirm
Pocket umbrella
13361



Handtuch
Bath towel
12190, 50 x 100 cm

Köln ist ein Gefühl. Die beliebte Serie mit unterschiedlichsten Produkten – vom Kugelschreiber bis zum Badetuch.

Cologne is a feeling. The popular series of most diverse products - from ballpoint pens to bath towels.



Isolierbercher „Köln“
Thermos cup „Köln“
21700



Kugelschreiber prodir
Biro prodir
12152



Feuerzeug, nachfüllbar
Lighter, refillable
12179



Lanyard
Lanyard
12200



Krawatte mit Marke
Necktie with brand
22101



Krawatte mit Marke
Necktie with brand
22102



Krawatte mit Marke
Necktie with brand
22103



Seidentuch mit Marke
Foulard with brand
22104



Seidentuch mit Marke
Foulard with brand
22105



Seidentuch mit Marke
Foulard with brand
22106